

Respons

Kuwait: Uregistrerte biduner

- Hva slags dokumenter vil uregistrerte biduner være i besittelse av – vil de for eksempel ha fødselsattest?
- Er det slik at uregistrerte og registrerte biduner-barn først får et fødselsbevis, men kan søke om å få fødselsattest senere?

Hva slags dokumenter vil uregistrerte biduner vil være i besittelse av – vil de f.eks. ha fødselsattest?

Bidunene har ikke det vanlige kuwaitiske ID-kortet, men et eget grønt ID-kort som også kalles sikkerhetskort. Dette er ikke et legalt ID-kort, men kun et bevis på at man har registrert en sak hos kuwaitiske myndigheter. Følgelig har ikke uregistrerte biduner dette kortet. (For mer informasjon om sikkerhetskortet, se Landinfo 2013 s. 19-21.)

Videre har bidunene i liten grad fått utstedt andre sivile dokumenter, så som fødselsattest, ekteskapsattest og dødsattest. Dette synes å ha vært gjeldende for både registrerte og uregistrerte biduner, men det er Landinfos inntrykk at de som ikke har sikkerhetskort, har hatt spesielt vanskelige betingelser i så måte.

Situasjonen har endret seg noe etter mars 2011, da myndighetene vedtok en reformpakke med konkrete tiltak som skulle bedre bidunenes sosiale vilkår og tilgang til personlige dokumenter. Det er vanskelig å si i hvilken grad disse tiltakene har blitt implementert, men flere kilder opplyser at myndighetene har begynt å utstede dokumenter til bidunene (Landinfo & Migrationsverket 2013, s. 22-23; Human Rights Watch 2012; UK Home Office 2014, s. 26). Kuwaitiske myndigheter har for øvrig selv opplyst at de mellom april 2011 og mars 2013 utstedte 17 737 fødselsattester til biduner (KUNA 2013). Dersom vi legger til grunn av kun et fåtall av bidunene hadde fødselsattest fra før, og at befolkningen utgjør minimum 106 000 personer (Landinfo 2013, s. 9), vil det si at mange biduner fortsatt mangler dette dokumentet.

I mai 2012 skrev Refugees International at de fleste bidunene fortsatt kun har et midlertidig fødselsbevis sykehusene utsteder til alle nyfødte i Kuwait, en såkalt «delivery note». Dette dokumentet oppgir kun kjønn og ikke navn, og skal leveres til Helsedepartementet som utsteder de faktiske fødselsattestene. Refugees International (2012) påpekte videre i samme

artikkel at muligheten til å benytte seg av de konkrete tiltakene i reformpakken var ujevnt fordelt og avhengig av hva slags kontakter man hadde.

Landinfo har for øvrig lite og til dels sprikende informasjon om hvorvidt det gjøres noen forskjell mellom registrerte og uregistrerte biduner med hensyn til utstedelse av fødselsattest. Britiske utlendingsmyndigheter (UK Home Office 2014, s. 18) opplyser imidlertid at de uregistrerte bidunene ikke har hatt tilgang til reformene som ble initiert i 2011:

There has been no improvement in the situation of these categories of bidoon. Their inability to obtain security cards prevents them from accessing the benefits outlined in the five year plan [tiltakene vedtatt i 2011] and they continue to lack access to health and medical care, civil documents and employment.

Utover det er bildet som tegnes av de uregistrerte bidunenes dokumentersituasjon, litt uklart. Landinfo har tidligere mottatt opplysninger om at uregistrerte biduner vil ha minst én eller to typer dokumenter som viser hvem de er. En internasjonal humanitær organisasjon som arbeider i Kuwait, har overfor Landinfo (epost april 2012) hevdet at uregistrerte biduner besitter flere typer dokumenter som viser hvem de er, og at de har omtrent de samme dokumentene som registrerte biduner, med unntak av sikkerhetskortet. Som eksempler nevner kilden attest fra et arbeidsforhold og dokumentasjon på at man har forsøkt å bli registrert som bidun, eller fått avslag på søknad om registrering (Landinfo 2013, s. 8). Organisasjonen synes med andre ord her å sikte til papirer der innehaverens navn fremgår, og ikke offisielle identitetsdokumenter.

Samtidig har den samme organisasjonen i en annen e-post (februar 2012) forklart at uregistrerte biduner født i Kuwait, har fødselsattest der også foreldrenes navn er oppgitt, og der det for nasjonalitet er oppgitt «ikke-Kuwaitier» eller «uten nasjonalitet». Det fremgår ikke helt klart av svaret om det menes fødselsattest eller et dokument av typen ”delivery note”. Muligens må informasjonen forstås som å referere til det fødselsdokumentet som gis til alle som fødes på sykehus i Kuwait. Med andre ord er ikke kilden helt tydelig på dette punkt.

Landinfo vil her presisere at de som omtales som uregistrerte biduner, utgjør en sammensatt gruppe, og at det kan variere sterkt hva slags dokumenter de enkelte har. Felles for dem alle er at de ikke har gyldige sikkerhetskort. I denne gruppen finnes det imidlertid både personer som aldri har hatt sikkerhetskort, og personer som ikke har fått fornyet sikkerhetskortene sine. Biduner som har såkalte sikkerhetsanmerkninger, eller som har begått lovbrudd i Kuwait, vil kunne oppleve å bli strøket fra Bidun-komiteens lister og følgelig ikke få nytt sikkerhetskort når gyldigheten utløper etter ett eller to år (Landinfo 2011, s. 11). Etersom disse personene tidligere har vært registrert, er det ikke usannsynlig at noen av dem vil ha offentlige identitetsdokumenter (UK Home Office 2014, s. 7).

Videre finnes det en del uregistrerte biduner som tidligere har fremlagt falske, utenlandske pass for å få en formell, femårig oppholdstillatelse i Kuwait som gjestearbeider. På dette grunnlag har de kunnet få legale kuwaitiske identitetsdokumenter. Problemene har imidlertid oppstått når de falske passene har utløpt, og de ikke har kunnet fornye dem. Da har de heller ikke kunnet gjenopprette sin status som bidun, og følgelig heller ikke fått noe sikkerhetskort (Landinfo 2011, s. 16).

Er det slik at uregistrerte og registrerte biduner-barn først får et fødselsbevis, men kan søke om å få fødselsattest senere?

Som det fremgår av det ovenstående, er det vanlig prosedyre at sykehusene utsteder et fødselsbevis som må innleveres til Helsedepartementet for at man skal kunne få en fødselsattest. Bidunenes mulighet til å skaffe seg fødselsattest på denne måten synes å ha bedret seg etter mars 2011. Så langt Landinfo kan bedømme, gjelder det hovedsakelig biduner som har sikkerhetskort.

Landinfo har ikke direkte kjennskap til om 2011-reformene har tilbakevirkende kraft, slik at andre enn de som er født etter mars 2011, også kan søke om fødselsattest. Dersom vi legger myndighetenes egne tall til grunn, altså at det ble utstedt 17 737 fødselsattester til biduner i perioden april 2011-mars 2013 (KUNA 2013), synes ordningen riktignok å omfatte flere enn de nyfødte. En forutsetning må likevel være at man har et fødselsbevis som er intakt.

På grunnlag av det ovenstående ser det ut til at biduner som ikke har sikkerhetskort, i liten grad har fått utstedt dokumenter av myndighetene, og at dette heller ikke har endret seg etter 2011. Noen uregistrerte biduner vil likevel kunne ha enkelte offentlige identitetsdokumenter, og noen vil også kunne fremskaffe et eller annet ikke-offentlig papir på at de er den de sier de er, via for eksempel arbeidsforhold eller andre aktiviteter.

Med hensyn til hva slags fødselsattest bidunene får, ser det for oss ut til at det bare er de registrerte bidunene som vil kunne få en fødselsattest. Utover det har vi ikke informasjon om hvordan dette fungerer i praksis.

Utlendingsforvaltningens fagenhet for landinformasjon (Landinfo) skal som faglig uavhengig enhet innhente og analysere informasjon om samfunnsforhold og menneskerettigheter i land som Utlendingsdirektoratet (UDI), Utlendingsnemnda (UNE) og Justis- og beredskapsdepartementet har behov for kunnskap om. Landinfos responser og temanotater er basert på opplysninger fra både åpne og anonyme kilder. Opplysningene er innsamlet og behandlet i henhold til kildekritiske standarder.

En respons er et svar på konkrete spørsmål som saksbehandlere i utlendingsforvaltningen har stilt Landinfo. Responser er ikke ment å være utfyllende redegjørelser for et tema, og kildegrunnet er ikke alltid like bredt som i våre temanotater. Responser er utarbeidet innenfor korte frister og inneholder gjerne lite bakgrunnsinformasjon.

Opplysningene som blir lagt fram i responsene, kan ikke tas til inntekt for et bestemt syn på hva praksis bør være i utlendingsforvaltningens behandling av søknader. Landinfos responser er heller ikke uttrykk for norske myndigheters syn på de forhold og land som omtales.

Referanser

Skriftlige kilder

- Human Rights Watch (2011b, 13. juni). *Prisoners of the Past. Kuwaiti Bidun and the Burden of Statelessness*. New York: Human Rights Watch. Tilgjengelig fra <http://www.hrw.org/sites/default/files/reports/kuwait0611WebInside.pdf> [lastet ned 26. mars 2014]
- Human Rights Watch (2012). *World Report 2012 – Kuwait*. New York: Human Rights Watch. Tilgjengelig fra <http://www.hrw.org/world-report-2012/world-report-2012-kuwait> [lastet ned 3. april 2014]

Respons **Kuwait: Uregistrerte biduner**

- KUNA, dvs. Kuwait News Agency (2013, 6. April). 18,808 birth, death certificates for “bedoun”. *KUNA*. Tilgjengelig fra <https://www.kuna.net.kw/ArticleDetails.aspx?id=2302674&language=en> [lastet ned 3. april 2014]
- Landinfo & Migrationsverket (2013, 18. mars). *Rapport Kuwait: Bidun – dokumenter og formelle forhold*. Oslo: Landinfo. Tilgjengelig fra http://www.landinfo.no/asset/2332/1/2332_1.pdf [lastet ned 26. mars 2014]
- Landinfo & Migrationsverket (2012, 31. mai). *Rapport Kuwait: Bidun – sosiale og menneskerettslige forhold*. Oslo: Landinfo. Tilgjengelig fra http://www.landinfo.no/asset/2084/1/2084_1.pdf [lastet ned 26. mars 2014]
- Landinfo (2011, 9. august). *Temanotat Kuwait: De statsløse bidunene*. Oslo: Landinfo. Tilgjengelig fra http://www.landinfo.no/asset/1720/1/1720_1.pdf [lastet ned 26. mars 2014]
- Refugees International (2012, 3. mai). *Kuwait: Bidoon Nationality Demands Can't Be Silenced*. Washington D.C.: Refugees International. Tilgjengelig fra <http://www.refugeesinternational.org/policy/field-report/kuwait-bidoun-nationality-demands-cant-be-silenced> [lastet ned 26. mars 2014]
- UK Home Office (2014, 3. februar). *Country Information and Guidance: Kuwaiti Bidoon*. Croyden: UK Home Office. Tilgjengelig fra <http://www.refworld.org/pdfid/52f0b7b04.pdf> [lastet ned 26. mars 2014]

Muntlig kilde

- Internasjonal humanitær organisasjon som arbeider i Kuwait. Eposter 23. februar og 11. april 2012.

© Landinfo 2014

Materialet i denne publikasjonen er omfattet av åndsverklovens bestemmelser. Uten særskilt avtale med Landinfo er enhver eksemplarfremstilling og tilgjengeliggjøring bare tillatt i den utstrekning det er hjemlet i lov.